

## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 25292499-2-42

statisztikai szám: 25292499-6832-114-01

képviseli: Kovács Barbara igazgatósági elnök

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### 1. Előzmények

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

### 2. A megállapodás tárgya

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk, gyűjtött, rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

### **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

### **4. A megállapodás hatálya**

Az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között létrejött közszolgáltatási szerződés időbeli hatályával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között létrejött közszolgáltatási szerződés vagy egyéb megállapodás megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

### **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)- e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

### **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között hatályban lévő keret közszolgáltatási szerződés alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- Józsefváros Hírlevélre feliratkozók adatainak rögzítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során,
- valamint az Önkormányzat tulajdonosi jogainak gyakorlásával összefüggésben.

## **7. A közös adatkezelés elvei**

7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék, valamint arra, hogy a személyes adatokat lehetőség szerint csak egy ügyintéző kezelje. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.

7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (akár elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.

8.2. A személyes adatok másolása, sokszorosítása kizárólag külön egyeztetés alapján történhet.

8.3. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.

8.4. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.

10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően - egymás kölcsönös tájékoztatása mellett - önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.

10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek, illetve a JGK Zrt. iratkezelési szabályzatának és annak mellékletét képező irattári tervnek megfelelően járnak el.

## **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.

11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait - különösen a hozzáférési jogát - a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkeresésével az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.

11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt – beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is –, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.

11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.

11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy arra vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek, kivéve, ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal a természetes személy jogaira és szabadságára nézve.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát, az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket, az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;
- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## 12. Felelősség

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllel szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## 13. Vegyes rendelkezések

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetelenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a JGK Zrt. részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

Németh Zoltán, belső adatvédelmi felelős és ügyfélkapcsolati vezető, adatvédelmi tisztviselő

06-20-663-7497, [nemethz@jgk.hu](mailto:nemethz@jgk.hu)

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő

459-2540, [adatvedelem@jozsefvaros.hu](mailto:adatvedelem@jozsefvaros.hu)

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**

képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**

képviseli: Danada-Rimán Edina  
jegyző

---

**Józsefvárosi Gazdálkodási  
Központ Zrt.**

képviseli: Kovács Barbara  
igazgatósági elnök

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

### **Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt.**

székhely: 1084 Budapest, Mátyás tér 15.

adószám: 25313433-2-42

statisztikai szám: 25313433-9499-573-01

cégjegyzékszám: 01-10-048493

képviseli: Kovács Barbara igazgatósági elnök

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### **1. Előzmények**

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

### **2. A megállapodás tárgya**

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

### **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

### **4. A megállapodás hatálya**

Az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között létrejött közszolgáltatási szerződés időbeli hatályával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között létrejött közszolgáltatási szerződés vagy egyéb megállapodás megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

### **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)- e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

### **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között hatályban lévő közszolgáltatási szerződés alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- Józsefváros Hírlevélre feliratkozók adatainak rögzítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során,
- valamint az Önkormányzat tulajdonosi jogainak gyakorlásával összefüggésben.



## **7. A közös adatkezelés elvei**

7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék, valamint arra, hogy a személyes adatokat lehetőség szerint csak egy ügyintéző kezelje. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.

7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.

8.2. A személyes adatok másolása, sokszorosítása kizárólag külön egyeztetés alapján történhet.

8.3. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.

8.4. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.

10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően - egymás kölcsönös tájékoztatása mellett - önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.

10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek megfelelően járnak el.

## **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.

11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait - különösen a hozzáférési jogát - a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkereséssel az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.

11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt – beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is –, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.

11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.

11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy erra vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy

a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát; az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;
- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## **12. Felelősség**

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllel szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## **13. Vegyes rendelkezések**

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetelenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a JKN Zrt. részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Iván Roland

telefonszám: 06-20-568-4119, e-mail cím: roland.ivan@jkn.hu

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről közös a adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő  
459-2540, adatvedelem@jozsefvaros.hu

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**

képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**

képviseli: Danada-Rimán Edina  
jegyző

**Józsefváros Közösségeiért  
Nonprofit Zrt.**

képviseli: Kovács Barbara  
igazgatósági elnök

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

### **Rév8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

adószám: 12293005-2-42

statisztikai szám: 12293005-4110-114-01

képviseli: Csatári Ilona és Máté László igazgatósági tagok együttesen

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### **1. Előzmények**

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

### **2. A megállapodás tárgya**

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

### **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

### **4. A megállapodás hatálya**

Az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között létrejött közszolgáltatási szerződés időbeli hatályával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között létrejött közszolgáltatási szerződés vagy egyéb megállapodás megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

### **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)- e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

### **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között hatályban lévő közszolgáltatási szerződés alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- Józsefváros Hírlevélre feliratkozók adatainak rögzítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során,
- valamint az Önkormányzat tulajdonosi jogainak gyakorlásával összefüggésben.

## **7. A közös adatkezelés elvei**

7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék, valamint arra, hogy a személyes adatokat lehetőség szerint csak egy ügyintéző kezelje. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.

7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.

8.2. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.

8.3. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.

10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően - egymás kölcsönös tájékoztatása mellett - önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.

10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek megfelelően járnak el.

### **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.

11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait - különösen a hozzáférési jogát - a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkeresésével az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.

11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt – beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is –, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.

11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.

11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy erre vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát; az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;



- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## **12. Felelősség**

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllal szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## **13. Vegyes rendelkezések**

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a RÉV8 Zrt. részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Sólyom Attila projektmenedzser  
459-2150, solyom-attila@rev8.hu

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről közös a adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő  
459-2540, adatvedelem@jozsefvaros.hu

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**

képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**

képviseli: Danada-Rimán Edina  
jegyző

**Rév8 Józsefvárosi  
Rehabilitációs és  
Városfejlesztési Zártkörűen  
Működő Részvénytársaság**

képviseli: Csatári Ilona és Máté  
László  
igazgatósági tagok  
együttesen

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

### **Napraforgó Egyesített Óvoda**

székhely: 1084 Budapest, Tolnai Lajos utca 7-9.

adószám: 15832544-2-42

statisztikai szám: 15832544-8510-322-01

képviseli: dr. Tárnokiné Joó Ildikó intézményvezető

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### **1. Előzmények**

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

### **2. A megállapodás tárgya**

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

### **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

### **4. A megállapodás hatálya**

Az intézmény a hatályos jogszabályok alapján az Önkormányzat fenntartásában működik, figyelemmel erre, az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között jogszabály alapján fennálló jogviszony időtartamával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között fennálló jogviszony megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

### **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)- e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

### **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között fennálló jogviszony alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- Józsefváros Hírlevélre feliratkozók adatainak rögzítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során,
- valamint az Önkormányzat, mint fenntartó és az intézmény jogszabályból eredő jogainak és kötelezettségeinek gyakorlásával összefüggésben.

## **7. A közös adatkezelés elvei**

7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék, valamint arra, hogy a személyes adatokat lehetőség szerint csak egy ügyintéző kezelje. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.

7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.

8.2. A személyes adatok másolása, sokszorosítása kizárólag külön egyeztetés alapján történhet.

8.3. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.

8.4. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.

10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően - egymás kölcsönös tájékoztatása mellett - önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.

10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek megfelelően járnak el.

## **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.

11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait - különösen a hozzáférési jogát - a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkereséssel az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.

11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt – beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is –, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.

11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.

11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy erra vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát; az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;
- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## **12. Felelősség**

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllel szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## **13. Vegyes rendelkezések**

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a Napraforgó Egyesített Óvoda részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

Matisz Lászlóné igazgató-helyettes  
telefonszám: +3620 9383970, e-mail cím: neoeniko08@gmail.com

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről közös a adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő  
459-2540, adatvedelem@jozsefvaros.hu

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**

képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**

képviseli: Danada-Rimán Edina  
jegyző

---

**Napraforgó Egyesített Óvoda**

képviseli: dr. Tárnokiné Joó  
Ildikó intézményvezető

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző



## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

### **Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék**

székhely: 1083 Budapest, Szigetvári u. 1.

adószám: 16922545-2-42

statisztikai szám: 16922545-8891-322-01

képviseli: Koscsóné Kolkopf Judit intézményvezető

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

#### **1. Előzmények**

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

## **2. A megállapodás tárgya**

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

## **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

## **4. A megállapodás hatálya**

Az intézmény a hatályos jogszabályok alapján az Önkormányzat fenntartásában működik, figyelemmel erre, az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között jogszabály alapján fennálló jogviszony időtartamával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között fennálló jogviszony megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

## **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)-e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

## **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között fennálló jogviszony alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- Józsefváros Hírlevélre feliratkozók adatainak rögzítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során, valamint
- az Önkormányzat, mint fenntartó és az intézmény jogszabályból eredő jogainak és kötelezettségeinek gyakorlásával összefüggésben.

## **7. A közös adatkezelés elvei**

- 7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati, intézményi döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.
- 7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

- 8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.
- 8.2. A személyes adatok másolása, sokszorosítása kizárólag külön egyeztetés alapján történhet.
- 8.3. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.
- 8.4. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

- 9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.
- 9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

- 10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.
- 10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.
- 10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően – egymás kölcsönös tájékoztatása mellett – önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.
- 10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek megfelelően járnak el.

## **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

- 11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.
- 11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait – különösen a hozzáférési jogát – a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkeresésével az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.
- 11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt – beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is –, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.
- 11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.
- 11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy erre vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek

annak érdekében, hogy a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát; az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;
- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## **12. Felelősség**

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllel szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## **13. Vegyes rendelkezések**

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen, vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

Schneider Emese gazdasági ügyintéző

telefonszám: 06-1/210-9188, e-mail: [adatvedelem@bolcsode-bp08.hu](mailto:adatvedelem@bolcsode-bp08.hu)

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő

telefonszám: 06-1/459-2540, e-mail: [adatvedelem@jozsefvaros.hu](mailto:adatvedelem@jozsefvaros.hu)

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Jelen megállapodás készült 5 oldalon, 3 egymással teljesen megegyező példányban. Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**  
képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**  
képviseli: Danada-Rimán  
Edina jegyző

---

**Józsefvárosi Egyesített  
Bölcsődék**  
képviseli:  
Kocsóné Kolkopf Judit  
intézményvezető

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

### **Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ**

székhely: 1081 Budapest, Népszínház utca 22.

adószám: 15791454-2-42

statisztikai szám: 15791454-8899-322-01

képviseli: Váradai Gizella intézményvezető

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### **1. Előzmények**

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

### **2. A megállapodás tárgya**

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

### **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

### **4. A megállapodás hatálya**

Az intézmény alapító szerve: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete. Az intézmény önálló jogi személyiséggel rendelkező költségvetési szerv, amely az Önkormányzat fenntartásában működik. Figyelemmel erre, az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között jogszabály alapján fennálló jogviszony időtartamával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között fennálló jogviszony megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

### **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)- e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

### **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között fennálló jogviszony alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során,
- valamint az Önkormányzat, mint alapító és az intézmény jogszabályból eredő jogainak és kötelezettségeinek gyakorlásával összefüggésben.



## **7. A közös adatkezelés elvei**

7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék, valamint arra, hogy a személyes adatokat lehetőség szerint csak egy ügyintéző kezelje. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.

7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.

8.2. A személyes adatok másolása, sokszorosítása kizárólag külön egyeztetés alapján történhet.

8.3. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.

8.4. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik, ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.

10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően - egymás kölcsönös tájékoztatása mellett - önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.

10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek megfelelően járnak el.

## **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.

11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait - különösen a hozzáférési jogát - a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkereséssel az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.

11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt - beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is -, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.

11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.

11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy erra vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát; az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;
- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## **12. Felelősség**

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllel szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## **13. Vegyes rendelkezések**

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetelenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére: Lantos Bernadett gazdasági vezető, telefonszám: 20-426-5035, e-mail cím: gazdasag@jszszgyk.hu. Az intézmény adatvédelmi tisztviselője: Szigeti Ákos, telefonszám: 70-678-9312, e-mail: szigeti.akos@jszszgyk.hu.

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő  
459-2540, adatvedelem@jozsefvaros.hu

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**

képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**

képviseli: Danada-Rimán Edina  
jegyző

---

**Józsefvárosi Szociális  
Szolgáltató és Gyermekjóléti  
Központ**

képviseli: Váradi Gizella  
intézményvezető

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

## ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármester

másrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

harmadrészről

### **Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ**

székhely: 1084 Budapest, Auróra utca 22-28.

adószám: 15508157-2-42

statisztikai szám: 15508157-8622-322-01

képviseli: dr. Horváth Szilárd főigazgató

mint közös adatkezelők (továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### 1. Előzmények

2018. május 25. napján lépett hatályba a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR), amely a természetes személyek személyes adatainak kezelésével és védelmével kapcsolatos elveket és részletszabályokat fogalmazza meg.

### 2. A megállapodás tárgya

Felek a GDPR 26. cikkének (1) bekezdése alapján megállapodást kötnek azon természetes személyek személyes adatainak közös kezeléséről, amely a közfeladatuk ellátása során tudomásukra jutott, általuk rögzített, tárolt vagy kezelt.

A közös adatkezelés során a Felek együtt tekintendők a GDPR 4. cikkének 7. pontja szerinti adatkezelőnek.

### **3. A kezelt adatok köre**

3.1. Az adatkezelés a szerződésben meghatározott rendelkezéseken alapul, a személyes adatok a GDPR 4. cikk (1) bekezdése szerint értendők.

3.2. Amennyiben az adatkezelés során különleges adat kezelése történik, úgy jelen adatkezelési megállapodásban a személyes adatok megfogalmazás erre az adatkörre is kiterjed, a GDPR 9. cikkben foglaltak szerint.

### **4. A megállapodás hatálya**

Az intézmény alapító szerve: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat. Az intézmény az Önkormányzat irányítása alá tartozó közszolgáltató költségvetési szerv, közintézet. Figyelemmel erre, az adatkezelési megállapodás időbeli hatálya megegyezik a Felek között jogszabály alapján fennálló jogviszony időtartamával. Amennyiben a Feleket jelen megállapodás alapján további kötelezettségek terhelik, a Felek között fennálló jogviszony megszűnésétől függetlenül a jelen megállapodás rendelkezései hatályban maradnak.

### **5. A közös adatkezelés jogalapja**

A közös adatkezelés jogalapját az érintett megfelelő és részletes tájékoztatásán alapuló önkéntes hozzájárulása, valamint bármelyik adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése biztosítja a GDPR 6. cikke (1) bekezdésének b)- e) pontjai szerint. Jelen megállapodás alapján bármelyik Fél előtt tett hozzájáruló nyilatkozat kihat a másik Fél adatkezelésére is.

### **6. A közös adatkezelés célja**

A közös adatkezelés célja a Felek között fennálló jogviszony alapján ellátandó közfeladatokkal összefüggésben, a teljesítés során bármelyik Fél tudomására jutott személyes adat kezelése, így különösen, de nem kizárólagosan:

- szerződés megkötésével, módosításával vagy megszüntetésével,
- panasz és közérdekű bejelentés kivizsgálásával és intézkedés meghozatalával,
- önkormányzati rendeletből vagy más, magasabb szintű jogszabályból eredő kötelezettségek teljesítésével,
- az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal működésével összefüggő feladatok ellátása során,
- valamint az Önkormányzat, mint alapító és az intézmény jogszabályból eredő jogainak és kötelezettségeinek gyakorlásával összefüggésben.

## **7. A közös adatkezelés elvei**

7.1. Felek, mint közös adatkezelők az adatkezelés minden szakaszában törekednek arra, hogy csak a célhoz kötötten szükséges minimális személyes adatot kezeljék, valamint arra, hogy a személyes adatokat lehetőség szerint csak egy ügyintéző kezelje. Adattovábbítás során törekednek a személyes adatok továbbításának kiküszöbölésére, amennyiben azok ismerete az önkormányzati döntés meghozatalához nem feltétlenül szükséges.

7.2. Felek, mint közös adatkezelők az eljárás minden szakaszában törekednek arra, hogy ellenőrizhetően igazolni tudják az érintett személyes adatai kezelésének jogalapját, erről kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a jogalap megjelölésével vagy az érintett hozzájáruló nyilatkozatának rendelkezésre állásáról. Felek a kölcsönös tájékoztatást írásban (elektronikus úton) kötelesek megtenni.

## **8. Együttműködési kötelezettség**

8.1. Felek az adatkezelés jellegéről, terjedelméről és módjára vonatkozóan, valamint az adatbiztonság érdekében megteendő intézkedésről közösen döntenek.

8.2. A személyes adatok másolása, sokszorosítása kizárólag külön egyeztetés alapján történhet.

8.3. Amennyiben bármelyik Fél úgy ítéli meg, hogy a közös adatkezelés adatvédelmi jogszabályba ütközik, akkor az észlelő köteles erről haladéktalanul írásban tájékoztatni a másik felet és a közös adatkezelést szükség és lehetőség szerint ennek tisztázásáig fel kell függeszteni. A szabályok érvényesülésének ellenőrzését a Felek saját területükön az általuk kijelölt személy közreműködésével önállóan gyakorolják.

8.4. A közös adatkezelés tárgyát, tartalmát, jellegét, időbeli hatályát, célját vagy az adatkezeléssel érintett adatok körét módosítani a Felek közös, írásbeli megállapodása alapján lehet.

## **9. Műszaki és szervezeti intézkedések**

9.1. Felek vállalják, hogy a jelen megállapodás feltételeinek megfelelően az adatkezeléssel kapcsolatos feladataik ellátása érdekében úgy alakítják ki belső szervezetüket, hogy ezzel egyúttal eleget tesznek az adatvédelmi, adatbiztonsági követelményeknek. Felek garantálják, hogy az adatkezelő rendszereik és szolgáltatásaik kapcsán megfelelő védelmet biztosítanak. Ennek érdekében Felek a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, terjedelme, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtanak végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljanak a GDPR 32. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

9.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az informatikai rendszerüket rendszeresen ellenőrzik, karbantartják, folyamatosan üzemeltetik ezáltal is biztosítva az érintettek jogainak védelmét.

## **10. Személyes adatok helyesbítése, kezelésének korlátozása, törlése elfeledtetése és visszaszolgáltatása**

10.1. Felek a kezelt adatok helyesbítéséről, törléséről, kezelésének korlátozásáról, azok további kezeléséről, közösen, vagy egymás írásbeli tájékoztatását követően önállóan döntenek.

10.2. Felek a törlésre vonatkozó részletes követelményeket, a törlési koncepció megvalósítását, a közös adatkezelés korlátozását, az elfeledtetéshez való jog érvényre jutását, a helyesbítést és az adatok továbbítását megfelelő dokumentálás alapján biztosítják.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy a közös adatkezelés befejezését követően - egymás kölcsönös tájékoztatása mellett - önállóan, vagy közösen megsemmisítik azon személyes adatokat, amelyek esetében az adatvédelmi előírások a megsemmisítést előírják. Ugyanígy kell eljárni a tesztelési célból létrehozott vagy visszautasított anyagok adatai tekintetében is.

10.4. A Felek az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendelet mellékletében előírt megőrzési követelményeknek megfelelően járnak el.

## **11. A közös adatkezelésre vonatkozó kötelezettségek**

11.1. Felek kötelesek egymást támogatni a személyes adatok biztonságára vonatkozó kötelezettségek teljesítésében, és egymást figyelmeztetni valamely adatvédelmi incidens esetén.

11.2. Amennyiben valamely érintett az adatkezeléssel kapcsolatos jogait - különösen a hozzáférési jogát - a Felekkel szemben kívánja érvényesíteni, Felek megtesznek minden szükséges intézkedést, hogy a jelen megállapodás rendelkezéseivel és a vonatkozó hatályos jogszabályok előírásaival összhangban a kötelezettségüket teljesítsék. Amennyiben az érintett a megkereséssel az egyik Fél felé fordul, az haladéktalanul továbbítja a megkeresést a többi szerződő Félnek is.

11.3. Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a jelen megállapodás teljesítéséből fakadó kötelezettségek teljesítése érdekében az adatvédelemmel kapcsolatos utasításokat valamennyi munkatársukhoz eljuttassák. Biztosítják, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. Felek kötelesek továbbá megakadályozni azt – beleértve a Feleknél fennálló jogviszonyok megszűnését követő időtartamot is –, hogy az adatok felhasználása vagy feldolgozása szerződéses kötelezettségektől eltérő céllal, vagy utasítással ellentétesen történjen. Felek gondoskodnak arról, hogy a felhatalmazott személyek az adatkezelést jelen megállapodás vagy kötelezően alkalmazandó jogszabály alapján végzik.

11.4. Ha a személyes adatok védelmére vonatkozó valamely szabály megszegése a Felek tudomására jut, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül tájékoztatják erről a másik fél kapcsolattartóját.

11.5. Felek a 11.4. pontban foglaltak szerint járnak el akkor is, ha bármely adatkezelésben részt vevő személy az adatvédelemre vonatkozó szabályt vagy jelen megállapodás valamely rendelkezését megszegi, vagy erra vonatkozóan gyanú merül fel. Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a GDPR 33. cikkének (1) bekezdésében rögzített 72 órán belüli értesítési kötelezettségnek eleget tegyenek.

11.6. Az értesítéseknek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- az adatvédelmi incidens jellegét, beleértve – ha lehetséges – az érintettek kategóriáit és hozzávetőleges számát, valamint az incidenssel érintett adatrekordok kategóriáit és hozzávetőleges számát; az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket;



- közölni kell az adatvédelmi tisztviselő, vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit.

11.7. Adatvédelmi incidens esetleges bekövetkezése esetén Felek az adatvédelmi szabályzatukban előírtak szerint járnak el és erről egymást tájékoztatni kötelesek az adatvédelmi tisztviselők útján.

## **12. Felelősség**

Amennyiben az érintett kártérítési jogát sikeresen érvényesíti valamely Féllel szemben a GDPR rendelkezéseinek megszegése miatt, akkor jelen adatkezelői megállapodásban meghatározottaktól függően a GDPR 82. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni. Felek külön-külön is felelősek azért a kárért, amely a vonatkozó szabályok, utasítások be nem tartása miatt keletkezett. A Felek az egymás közötti jogviszonyukban a megtérített kár összegét magatartásuk felróhatósága arányában, ha ez nem megállapítható, közrehatásuk arányában viselik. Ha a közrehatás arányát sem lehet megállapítani, a kárt a károkozók egymás között egyenlő arányban osztják meg.

## **13. Vegyes rendelkezések**

13.1. Jelen megállapodást a Felek csak írásban módosíthatják vagy egészíthetik ki.

13.2. Ha a jelen adatkezelői megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen vagy később azzá válik, ez a jelen adatkezelői megállapodás rendelkezésének érvényességét nem érinti. Az érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek olyan rendelkezéssel helyettesítik, amely gazdasági vagy jogi céljában a lehető legközelebb áll az érvénytelenné vagy kikényszeríthetelenné vált rendelkezéshez.

13.3. Jelen adatkezelői megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXXII. törvény rendelkezései az irányadók.

13.4. Kapcsolattartó a Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ részéről a közös adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Horváth Szilárd főigazgató  
telefonszám:, e-mail cím: 061-790-4616, [foigazgatosag@jek.hu](mailto:foigazgatosag@jek.hu)

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatala részéről közös a adatkezelésre, adatvédelmi incidens esetére:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő  
459-2540, [adatvedelem@jozsefvaros.hu](mailto:adatvedelem@jozsefvaros.hu)

13.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket egyeztetés útján rendezik.

Szerződő Felek a jelen megállapodást elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest,

Dátum:

Dátum:

Dátum:

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**

képviseli: dr. Sára Botond  
polgármester

---

**Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Polgármesteri Hivatal**

képviseli: Danada-Rimán Edina  
jegyző

---

**Józsefvárosi Szent Kozma  
Egészségügyi Központ**

képviseli: dr. Horváth Szilárd  
főigazgató

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző